

# Aspects modernes des tissus d'ameublement

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): - **(1979)**

Heft 2

PDF erstellt am: **23.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-794011>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# ASPECTS MODERNES

## DES TISSUS D'AMEUBLEMENT

- Deutsche Version siehe «Übersetzungen»
- English version see «Translations»
- Versione italiana vedasi «Traduzioni»

Les tissés en couleurs et les jacquards, de nombreux unis à la structure intéressante assortis aux articles à dessins, des tissus fantaisie et des tweeds sont les favoris parmi les nouveaux tissus suisses pour le recouvrement des meubles. L'ambition principale des créateurs de nouvelles collections est de réaliser une atmosphère de confort raffiné, marquée au sceau de la personnalité. On peut distinguer là deux tendances majeures: l'esprit rustique chaleureux et la sobriété nordique retenue. Ainsi l'on voit des tissus souples, fortement structurés, en diverses armures, et des tissus secs et plats. Pour

obtenir des accents spéciaux, on utilise davantage de filés pour effets: les filés bouclés, flammés, noués et chenille sont les préférés.

La tendance aux fibres naturelles se maintient; les qualités Woolmark de valeur sont une spécialité de l'industrie suisse des tissus pour meubles mais on voit aussi beaucoup de robustes tissus mélangés et des synthétiques d'entretien facile. Dans ce domaine on trouve également des tissus de fond pur coton. En général les dessins sont plutôt tranquilles. On s'efforce principalement d'intégrer harmonieusement ces spécialités dans la conception décorative de l'ensemble. Les motifs géométriques, des rayures en diverses variations, des car-

rés et des rectangles interprétés, des chevrons ainsi que des dessins ratière simples mais faisant impression, sont très appréciés. Sur les tissus jacquards plats figurent des dessins floraux stylisés.

Pour les coloris, on a renoncé aux effets trop voyants et bariolés, les gammes sont finement nuancées et contiennent des tons naturels chauds et confortables, des bruns saturés, rouille, un élégant olive et un vert forêt foncé. Dans ce domaine, les accents ne sont donnés que par les filés pour effets; on y remarque un orange lumineux, du jaune, de l'or mais aussi du bleu et un peu de vert.

### SAGER + CIE DÜRRENÄSCH

*De g. à dr.:* Tweed à carreaux pour meubles, en pure laine vierge (qualité Woolmark), en 125 cm. — Tweed pour meubles, en pure laine vierge (qualité Woolmark), en 130 cm. — Tissu laine à surface structurée rustique, en 130 cm. — Tissu en laine mélangée, à dessin discret, en 130 cm.

*V.l.n.r.:* Möbeltweed mit Karo-Effekt, reine Schurwolle (Wollsiegel-Qualität), 125 cm. — Tweed-Möbelbezugstoff aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität), 130 cm. — Wollgewebe mit rustikaler Oberflächenstruktur, 130 cm. — Wollmischgewebe, diskret dessiniert, 130 cm.

*F.l.t.r.:* Upholstery tweed with checked effect, pure new wool (Woolmark quality), 125 cm. — Tweed upholstery fabric in pure new wool (Woolmark quality), 130 cm. — Woollen fabric with rustic surface, 130 cm. — Mixed woollen fabric, quiet design, 130 cm.

*Da sin. a dest.:* Tessuto tweed per mobili, con effetto di quadri, pura lana vergine (qualità sigillo lana), 125 cm. — Tessuto tweed per il rivestimento dei mobili, qualità sigillo lana, 130 cm. — Tessuto di lana, con rustica struttura di superficie, 130 cm. — Tessuto misto lana con disegno discreto, 130 cm.





MÖBELSTOFFWEBEREI  
LANGENTHAL AG  
LANGENTHAL



*De g. à dr.:* Tissu d'acétate rayé sur coton. — Tissu uni, assorti au précédent, à même structure. — Toiles de lin, résistant à l'usure, avec laine karakul sur sous-tissu de coton (Création: Monika Lüthi). — Tissus en laine mélangée à fines rayures et effet de nopes sur tissu coton (Création: Daniel Ryser).

*V.l.n.r.:* Acetat-Gewebe auf Baumwolle mit Mittelstreifen. — Zu vorherigem Gewebe passender Unistoff mit gleicher Struktur. — Strapazierfähige Leinwandgewebe mit Karakulwolle auf Baumwoll-Untergewebe (Design: Monika Lüthi). — Wollmischgewebe auf Baumwolle mit feinen Streifen und Noppeneffekt (Design: Daniel Ryser).

*F.l.t.r.:* Acetate fabric on cotton with centre stripes. — Plain matching fabric with the same structure as the first. — Hardwearing linen fabrics with caracul wool on cotton under-fabric (Design: Monika Lüthi). — Mixed woollen fabrics on cotton with fine stripes and burlled effect (Design: Daniel Ryser).

*Da sin. a dest.:* Tessuto d'acetato su cotone, con righe mediane. — Tessuto unito accordato al precedente, munito della stessa struttura. — Resistenti tessuti di tela con lana di karakul, su tessuto inferiore di cotone (Disegno: Monika Lüthi). — Tessuti misti lana su cotone, con fini righe ed effetto di bottoni (Disegno: Daniel Ryser).





MÖBELSTOFFWEBEREI  
AM BACHTEL  
J.C. SCHELLENBERG AG  
HINWIL

*De g. à dr.:* Tissu nopé uni en laine et viscose (71:29). — Tissus pour meubles, à dessin figuratif, avec fils bouclés, en pure viscose. — Tissu pour meubles, uni avec effet de chevrons, en laine et fibranne (75:25). — Tissus pour meubles en fibres artificielles et laine (98:2), avec dessin.

*V.l.n.r.:* Uni-Gewebe mit Noppen, 71 % Wolle, 29 % Viscose. — Möbelstoffe mit figuriertem Dessin und Bouclégarnen, 100 % Viscose. — Uni-Bezugstoff mit Fischgrät-Dessin, 75 % Wolle, 25 % Zellwolle. — Dessinierte Bezugstoffe aus 98 % Kunstfasern und 2 % Wolle.

*F.l.t.r.:* Plain fabric with burls, 71 % wool/29 % viscose. — Upholstery fabrics with figured design and bouclé yarns, 100 % viscose. — Plain upholstery fabric with herringbone design, 75 % wool/25 % spun rayon. — Patterned upholstery fabrics in 98 % synthetics and 2 % wool.

*Da sin. a dest.:* Tessuto unito con bottoni, lana 71 %, viscosa 29 %. — Tessuti per il rivestimento dei mobili, con disegno figurativo e filati bouclé, pura viscosa. — Tessuto per rivestimento unito, con disegno a lisca di pesce, lana 75 %, raion 25 %. — Tessuti per rivestimento con disegno, fibre sintetiche 98 %, lana 2 %.